HELVECIA DISPONIBLE

AÑO X.-Núm. 796

Director
FRANCISCO CHABALGOITY

Nueva Helvecia, Sábado 30 de Setiembre de 1922

Administrador
MANUEL SEÑORANS ITURRALDE

PORTE PAGADO

Toléfono Nº 31

Aparece los MIERCOLES Y SABADOS

Los colaboradores no tienen solidaridad
on las opiniones de la dirección ni ésta con
s que aqueños emitan.

Los feriados

Reforma necesaria

Como va en otra ocasión informamos se hacen serias gestiones para aminorar el número de días de fiestas.— La realidad, esa verdad de las cosas humanas que tiene la virtualidad de aplacar entusiasmos y enseñar a la vez a los hombres el camino a seguir en la vida, ha impuesto a todo trance que se trate de laborar más, a fin de que el país no sufra las conse-cuencias de una holganza que constituye para su pro-greso y bienestar un grave peligro.—El colega metro-politano «El Siglo» que se ha ocupado de este asunto ha traído a colación los días de fiesta que hay durante el año.—Y resulta que nuestro país es el que tiene más días feriados.—La mayoría de las naciones no tienen según el colega—arriba de 15 fe-riados y Cuba solo tiene 6.— En cambio nosotros conta-mos con 27 feriados que «llamaremos normales» ano sin contar los extraordiano sin contar los extraolar-narios.—Si a esos días de fiestas se agregan los 52 domingos y los 26 días que importan el sábado inglés tendremos que los días de asueto para los empleados asueto para 108 empireaus públicos se elevan a 105.— En consecuencia los días laborables son solo 260 al año.—El Reglamento de licencia concede, además 20 días de descanso a los funcio días de descanso a los funcio manamente es posible, para conseguir hager práctico el narios que no son y 30 a los que lo son.—Esos días hay que rebajarlos, pues, de los 260 que nos quedaban.

de Diciembre al 1.º de Marzo, o sean 75 días corridos.
—Además 42 domingos, 42
jueves y veintidos días feriados, pues, ha de saberse que
para las escuelas existe un
feriado especial: el 19 de
Marzo, aniversario del natalicio de Varela—Tenemos,
por consiguiente que en cada
año, maestros y escolares
disfrutande181 días deasueto
cont. a 185 de trabajo es de¿Que se piensa lobjeto expresado. Pero estos trabajos
cserán realizados... algún
día?...—Porque, también
consta públicamente, — el
Consejo Nacional de Ensenaza ha resuelto últimamente, darle entrada en Caja, al
dinero importe de las reparaciones, que ha estado, la pladisfrutande181 días deasueto
cont. a 185 de trabajo es de¿Que se piensa hacer?.. La cont. a 185 de trabajo es de-cir poco más de la mitad.— Sub comisión de I. Primaria contra 185 de trabajo es decir poco más de la mitad.—
En algunas instituciones de
pendientes del Concejo de
Enseñanza Primaria y Normal el período de vacaciones
dura tres meses, lo cual rebaja los días laborables a 170 y
aumenta los de holganza a
196

SCOMO ES ESOS

Nos está ocurriendo con nuestros periódicos que van a la capital del departamento, algo que no nos podemos ex-

plicar. Varios suscriptores se han varios suscriptores se han quejado a la Administración por no recibir el periódico con la puntualidad debida, esto es algo que no tiene explicación si se considera que nuestra casa salen todas las hoiss que van al ligrassicado. hojas que van al lugar citado en un paquete rotulado.

Y además de este caso sin explicación, se nos presenta ro estimado colega Acción» de Colonia, nuestro también reclamando el can je, casa que enviamos con to

ta puntualidad.
¿Como es eso? ¿Que es lo
que ocurre con dichos diarios. ¿Dónde van si no llegan a su destino?

:Ministerio!

La Escuela N.o 24

de Colonia Española

La necesidad de las reparaciones de la Casa-Escuela N.º 24 de esta localidad, es notoria a tal punto, que se-ría innecesario repetir lo que ria innecesario repetir lo que desde ya hace años, venimos expresando: la necesidad y la urgencia misma de estas reparaciones. — En efecto, ¿quien no sabe de memoria la larga historia de este edificio escolar, o mejor dicho, de las famosas reparaciones? conseguir hacer práctico el proyecto, que le dará resistencia nueva,—la reforma,— así decimos porque es cierto,

260 que nos quedaban.

El Poder Judicial goza de más feriados.—Tiene días de asneto 143. Días de trabajo 222.—Es decir menos de los dos tercios de los 365 que tiene cada año.

Los maestros de escuelas disfrutan de dos meses y medio de vacaciones; del 15 vo, la aprobación de los traba de Diciembre al 1.º de Marzo, o sean 75 días corridos. 196.

Como se ve; termina el colega de referencia, sobran los días en que no se trabaja. Hay que cortar fiestas, sin compasión, sic mirar a quien va a molestar esa medida, sin miramientos.—¿En que forma? El Concejo Nacional sabrá como tiene que proceder.—Nosotros nos limitamos a proporcionarles los elementos necesarios.

Estamos de perfecto acuer do con «El Simbo ».

al respecto con enérgica de-SECCIÓN POÉTICA Comerciantes

AMOR Y GLORIA

Los hijos de este suelo legendario, En alas del pampero rumoroso, Envían un saludo cariñoso Al Brasil en su grande Centenario.

Digamos al País, antes contrario: ¡«Guerra! ya no más. Cesó el odioso Disputar sobre tí; Merín undoso, Y río Yaguarón igualitario.»

¡Salve pueblo tú, generoso, grande, Cuya gloria inmortal pura se expande Por los extensos ámbitos del mundo!

Por eso, el oriental, en son de amores, Te rinde hoy gracias y te ofrenda flores, Con toda el alma y gran amor profundo.

ANDRÉS R. PARIENTE.

Florida 7-1922.

Nuestros poetas

FEDERICO MORADOR

Un poeta cabal, y un libro; «Poesia», digno de tal poeta; he aquí el motivo de nnestro comentario. Federico Morador es joven, pero está consagrado; las plumas más prestigiosas se han ocupado elogiosamente de su obra initial.

Tenemos caracterista de su poeta de la bellos frutos optimistas, Sueño. Sueño frutos optimistas, sue frutos optimistas, sueño frutos optimistas, sueño frutos optimistas, sueño frutos optimistas, sue frutos optimistas, s

Tenemos ante nosotros el libro revelador: abramos sus páginas ampliamente, confia

Este es un puerto. En la laguna de mi corazón Te irá anclando mi silencio.

Este es un puerto
Abrázame y alza los ojos
Hacia el cielo...
Abajo está la cruz de las guelas,
Arriba está la cruz de los mástiles, Contra mi pecho, La cruz de tus brazos abiertos.

La cruz de tus brazos ablertos...
Escasas palabras y riqueza de imágenes. Su pluma, antes que pluma, es un pincel.
En otra composición algo distante de la anterior, habla en el poeta una voz diferente, llena de amargura, pero voz honda y sincera, más bella y expresiva en el dolor.
Escuchad:

Solo, Acodado a mi mesa de trabajo Después de pensar como una hora En Dios...

Solo, Por los senderos de la sierra, Por los valles hondos, Por las carreteras polvorientas, Por los campos de tierra arada

Gon mi vergüenzs, con mi rencor, Ya cerca del odio, De un odio solapado como la Muerte.. Solo, solo, solo!

Solo, solo, solo!

Pocos versos y gran fuerza emotiva. Nuestro corazón vibra con el corazón del poeta. Sus lágrimas son nuestras. Trae el volumen comentado, una poesía «Sueño», que es, a nuestro juicio una joya. No nos resistimos a transcribirla aquí integramente:

Cuando ya no me dan consuelo Las cosas próximas a la tierra

Por las playas azules y tristes, Entre los acantilados de las rocas, Frente a las islas claras y redondas, Amasando el amor y el odio

Aquel hombre ha vivido mucho Está bien: recuerds. Este otro tiene mucha vida por delante Mejor: sueña-

Está en el pan
En el pan de todos los días,
Los malos y los buenos,
Como el agua y la sal,
El sueño.

recursion es oura compo-sición preciosisima, copiare-mos aqui algunds versos, para dar una idea, aunque vaga, de su mérito y frescura: Troc. Troc. Detrás del cerrojo Estoy contando mi vida Para que llevon el chisme Las comadres de la villa.

Le dirân a la que quiero Las cosas que yo hago... Es mia Mi vida y yo puedo hacer Lo que quiero de mi vida!

Troc. Troc. Detràs del cerrojo Te he de encerrar algún día.

Por el ojo del cerrojo Han mirado lo que hacía Y te lo irán a decir...

Son versos de brujería.

El poeta, como se ve, escribía para la amada, en el aislamiento de su cuarto. Pero las miradas curiosas no se detienen en la puerta. Está allí tentador el ojo de la cerradura y esa tentación resulta irresistible para «las comadres de la villa». Ellas comentan después insidiosamente la actitud del poeta, pero él se siente seguro de su amor y exclama triunfalmente:

La calumnia no entra, no puede entrar en los corazones que arden en la dívina llama. El poeta lo sabe bien. Fernando Rebel Alvarez.

(Continuará)

El citado señor Rodríguez estado senor kodriguez, que estaba gravemente en-fermo de una pierna fué con-ducido al Hospital Maciel de Montevideo.

Una boda original

En Wallston (Estados Unidos) se ha casado una mujer de cincuenta años con un muchacho de veinte,

Mi escritorio se encarga de los tramites corres-pondientes ante el Juzgado Letradó Departamental, para matricularse y rubricar los libros a los comer-ciantes. La falta de cumplimiento de la Ley será doble patente de Giro e Impuesto Municipal.

Por informes a mi escritorio en

EJIDIO M. ZUNINO

ahijado y marido en ciernes. número de plantas que exi ahijado y marido en ciernes. número de plantas que esta No se anduvo en rodeos la fresca señora y alegó que consentía en la boda puesto organizadas para capturar y digerir a los insectos de los la declarate podía su hijo la declarate pod la declarnte podía su hijo desposarse, porque ella lo había educado y cuidado, y a ella, en fin de cuentas, debía el nombre y la posición.

De Constancio C. Vigil

Palabras del camino

Con la gracia de Dios, logra el gusano apartarse del camino para no ser pisado. —Devolver bien por mal

es el mejor negocio.

-Si quereis conocer la ingratitud del hombre, oíd lo hablar de la mujer.

-Aun aquellos que nie-gan la inmortalidad, andan por caminos que van más allá de la muerte.

EL DOCTOR SANGUINETTI

Anteaver se verificó en Anteayer se verinco en Montevideo la elección de miembro del Consejo que actuará como delegado de los técnicos de ese orga-

Por una mayoría abroma losos.

Por una mayoría abroma losos.

dora y con el beneplació general fué reelegido para ese importante cargo, el doctor Agustín Sanguinatio. tor Agustín Sanguinetti, que lo venía desempeñando en ejercicios anteriores.

La nueva reelección del doctor Sanguinetti por tan considerable mayoría, al propio tiempo que determina la permanencia por tres años más en el Consejo de Asistencia Pública de un elemen to dotado de las más relevantes condiciones para el desempeño del cargo, tiene es pecial significación pues constituye un veredicto aprobatorio por partedel personal técnico del organismo, de la fecunda gestión realizada por el candidato triunfante.

IMPORTANTE

Llamamos la atención de los lectores, respecto a los avisos importantes que pu-blicamos en otro lugar de esta hoja. Uno de ellos trata

próximo remate de un valio-so campo que venderán el 11 del próximo mes de Octu-bre, los martilleros señores

Mendez y Oroná. El otro es un remate por el conocido rematador señor Ejidio M. Zunino, de una îm-portante fracción de cam-po, que pasará bajo martillo el día 10 del entrante mes de Octubre.

Del Dr. M. F. Langón

Plantas carnívoras e insectivoras

Chupar como vampiros, la der.—Nosotros nos limitamos a proporcionarles los elementos necesarios.

Estamos de perfecto acuer do con «El Siglo» sobre este particular.—Un alto interés nacional obliga a proceder

Marcelino (. Perez.

Ina nueva victima se ha mujer de cincuenta anos vos las computares de la contravente numbrados de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos acostrados a instinto perverso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos acostrados a unstinto perverso de una niña que dejó de parecer ante la autoridad expirar lentamente de xistir el domingo en el Hos procedar a nace rectal anos a mujer de cincuenta anos con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos a costrados a instinto perverso de una niña que dejó de parecer ante la autoridad expirar lentamente de xistir el domingo en el Hos procedar a nace rectal anos anadido a los cuatros hijos con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos a ver desarrollar entre sus seguras garras!

L'anace intra procedar a nace rectal anos anadido a los cuatros hijos con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos a ver desarrollar entre sus seguras garras!

L'anace intra procedar a nace rectal anos con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos a ver desarrollar entre sub rectal anos anadido a los cuatros hijos con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcías ha sido que getales, que, estamos aver desarrollar entre funcional parecer mandido a verinte de las autoridades nicional parecer mandido a los cuatros hijos con un muchacho de veinte, sangre de los animales, no parecer misión de los veintes sub parecer misión de los veintes de las contravente de las autoridades nicional parecer mandido a veinte de las autoridades nicional parecer mandido a veinte de las autoridades nicional p

Hay una plantita que se extiende sobre el suelo y que aparece por la mañana toda cubierta de gotitas finas, transparentes, líquidas, que brillan al Sol como si fuera rocío, de 'aquí el nombre de «rocío del sol» o rosolís como la conocen en Francia los aldeanos del Sur. Los botánicos le llaman «dresera», de una palabra griega que significa «cubierta de rocio». Al observar con atención esta planta, se vé que está formada por numerosas hojas de distintos tamaños, mi-jas de distintos tamaños, mi-das casi en un mismo punto y dirigidas irradiando como una roseta. Al finalizar el verano; del centro de esta roseta, se levanta un tallo cuya longitud alcanza ape-nas a 1 centímetro y que lleva flores de color blanco. La cara de la hoja que mira hacia el suelo es completa-mente lisa; pero toda la cara que mira al cielo está cubier-

ra, no tarda en ver llegar algún insecto: mosquito, mos ca, mariposa u hormiga que viene a posarse sobre una viene a posarse sobre una de las hojas con la esperan-za de encontrar allí su ali-mento. Pero apenas la ha tomento. Pero apenas la ha to-cado siente adheridas y pe-goteadas sus patas y sus alas por el líquido transparente y dulce que segregan los pelos glandulosos de la cara superior de la hoja. Son en vano los esfuerzos de la na-tura, son inútiles todas sus tentativas para salir del mal paso en que ha caído. Todo será sin resultado. La obrose-ra no abandonará su macabro proyecto. Lentamente, pero progresivamente, como para hacer aún más angus-tiosa la situación del infeliz que ha caído en la trampa, los largos pelos más vecinos al insecto prisionero se fle-xionan sobre él de manera a llegar a aplicar su vértice sobre el cuerpo de la víctisobre el cuerpo de la victima; y los pelos más alejados
se doblan a su vez hasta llegar a recubrir completamente al desdichado. Una hora
después, todos los pelos tubulosos de la hoja de drosera
se habrán reelinado sobre el desgraciado insecto, que no tardará en perecer afixiado en medio del líquido viscoso que lo pegotea por todas partes. Pero la hoja no está todavía satisfecha, ella se repliega sobre sí misma, de manera a envolver comple-tamente al insecto, recu-briéndolo como un sudario viviente que se complacería

3 razones importantes

convencerán a Vd. de las grandes ventajas en hacer sus compras en la

Muebleria "La Uruguaya" de PEDRO GERMANO

10 TENGO SIEMPRE UN GRAN SURTIDO

2.º HAY VARIACION DE GUSTOS Y PRECIOS

3.º PORQUE VENDO MUY BARATO

MÉNDEZ & ORONA

JUDICIAL

EL 11 DE OCTUBRE-A las 3 de la tarde

VALIOSOCAMPO

A UNOS OCHO KILOMETROS DE COLONIA

Por disposición del señor juez letrado departamental y de acuerdo con el edicto que se publica más adelante remataremes. AL MEJOR POSTOR

Una espléndida fracción de campo con todas sus me joras, situada en EL CENERAL y compuesta de

165 hectáreas 4807 metros 78 d.

Tierras apropiadas para agricultura y ganadería, con bue nas aguadas permanentes. A un paso de Colonia y donde dificilmente se encuentra quien venda.

Posee el campo un buen edificio de material con bastantes

Posee el campo un buen edificio de material con bastantes comodidades.

ALMONEDA.—Por disposición del señor juez letrado departamental de Colonía, doctor don Atlilo C. Brignole, en el expediente caratulado: «Carlos S. Martinez contra la sucesión del doctor «Octavio Larriera»—ejecución de hipoteca»,—se hace saber al público que el dia 11 de octubre pròximo a las 3 de la tarde, se va a proceder a la venta en la guerta del periódico «La Colonia», por los rematadores Méndez y Oronó, asistidos del alguacil del juzgado e infraectio escribano actuario, de una fracción de campo y sus mejoras, sita en «El General», en esta primera sección, compuesta de 165 hectáreas 4807 metros 78 decimetros: lindando al norte y noreste, con Luis Segundo Martinez; al norte, también en una pequeña par te, la vía ferrea de Montevideo a Colonia; al sud y sudeste, arroyo El General», y al ocset la línea férrea y cañada de «Las Onzas»—La venta se efectuará al mejor postor, debiendo el comprador consignar el 10 », de su eferta, a los efectos de derecho.—Colonia, setiembre o de 1922.—Rant Barbot, escribano.

La venta según se dispone en el precedente edicto, es AL MEJOR POSTOR.

El comprador consignar el 10 »/o a los efectos de derecho.

MBJOR POSTOR.
El comprador consignará el 10 % a los efectos de derecho.
Solicitense en la administración de este periódico carteles
con el croquis del campo que remataremos el miércoles 11 de
Octubre de 1922, a las 3 de la tarde, frente a «La Colonia».
Por más datos a los rematadores,

MENDEZ & ORONA.

Colonia, setiembre 7 de 1925

y los pelos glandulosos re-cobran su posición ordinaria. En euanto al insecto: se ha vuelto poco menos que des-fué de \$ 25.871, 6 sea 129 \$ conocible, la planta no ha la hectárea. dejado nada de su carne, sólo queda su esqueleto o capa-razón.—Y la drosera insectófaga extiende nuevamente su hoja capsiosa recubierta de un jugo almibarado y, se pone en condiciones de atraer a otro cenfiado insecto que, engañado por el aspecto engañado por el aspecto atrayente e inofensivo de la planta, caerá en sus disimuladas garras en las que le aguarda la muerte precedida de una dos horas de continuas torturas.

(Continuará)

El aumento a los gg. cc.

El senado en oportunidad de la discusión del presu-puesto general de gastos ha resuelto elevar a 30 pesos la les abona a los guardias ci-viles del interior.

viles del interior.

Se trata, sin duda' de una actitud altamente reparadora para esos humildes servidores del Estado, los mas mal remunerados hasta ahora por el erario público.

Zona Neutral

Véase aquí, — copiamos de «La Domocracia», de Rosario—la unanimidac con que ha sido procla mado en toda la República, el doctor Carlos Maria Morales, para la Presidencia del C. Naciona de Administración, integrando, el esclarecida conciudadano, la fórmu la consagratoria, del Partido Blanco.—Si en Julio del año en curso, ya ere ia consagratoria, del l'aritido Blanco.—Si en Julio del año en curso, ya era asi significativa, la opi nión partidaria, a este respecto, ¿con qué amon no hemos de aplaudirle ahora, próximo ya el 26 de noviembre? ¿Con que entusiasmo no hemos de votarle, al doctor Mora les, en las elecciones de famoso 26...? ¡Ciudada nos: ¡votemos todos por el insigne compatriota cu yo nombre, escrito en e epigrafe, es timbre de honor para el Partido y para la República!...

Marcelino G. Perez.
roclamado el herreris

ra, y esto que demanda tiem-po, i ié tomada por alguien como indisposición de las masas para acoptar al doctor

Los acontecimientos han sido sufficientemente explíci-tos y de virtúra en absoluto tal perjuicio, demostrando acabrdamente quo la inmen-sa mayorfa del electorado no se aventa comodamente con el enlace de tendencias. imposible ya a esta altura del avance civilista.

Así pues el nacionalismo rochense ha definido pública y categóricamente su adhe-sión a la fórmula principista Herrera-Morales, y los com-pañeros de Soriano, han recibido a éstos eminentes que certifica su plena adhe-sión. Ese mismo día procla-maban a Herrera Morales los compañeros de Nueva Helvecia, el 23 harán ofro tanto los herreristas de Juan Lacaze y seguidamento los compatriotas en una forma Lacaze y seguidamente lo hará el Comité doctor Octavio Larriera de Rosario, que de todos los artículos de los ya tiene el consenso de la mayoría de sus afiliados.

No podía ser de otro modo y así seguirán las legiones formando la gran columna que ya tiene la victoria ase gurada».

Del "ring" a las tablas

Entera un telegrama de Nueva York.

«El campeón mundial de boxeo Jack Demsey ha de-sistido de su gira a Europa porque piensa dedicarse teatro este invierno.»

Suponemos que se dedica-rá al género trágico.

¡Esta debe ser la «suposi-ción» de Carpentier!

Próxima velada

La Comisión del Club Atlé tico Peñarol, trató en su se-sión del jueves último, el asunto relacionado con la velada artística, que un grupo de aficionados rosarinos, se propone realizar entre noso-tros, a su beneficio.

Como se recordará este festival tuvo que ser suspen-

dido en oportunidad por inconvenientes del tíempo.

Ahora, que parece haberse normalizado el tiempo. los peñarolenses han pensado realizar este hermoso festival en el correr del mes que entra mañana.

En oportunidad haremos conocer mayores detalles de lavelada en ciernes.

Agradecimiento

Señor Dr. de Helvecia:-

Muy señor mío; Recurro a las columnas de Recurro a las columnas de esta hoja a fin de hacer co-nocer publicamente mi pro-fundo agradecimiento hacia el distinguido facultativo doctor Eruesto González Ar ce, por los solícitos cuidados dispensados a mi esposa du-rante la grave enfermedad

dienal.

Machos departamentos, o mientos un esfuerzo y constancia a fin de arrancar a la conformedad que con carácter grave pesaba sobre mi señora esposa, que se hace de propósito de las acreedor al reconocimiento. Soy un convencido de que con carácter en Rocha, Soriano y otros lugares, se quería obten rel asentimiento, voto por voto de los que adhirieros la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera, y esto que demanda tiem po, i té tumada para la candidatura Herrera por la candidatura Herrera para la candidatura Herrera por la candidatura Herrera para la candidatura Herrera por la candidatura Herrera po

German Kunz

Mortalidad infantil

En España con el propostto de combatir la gran mor-tali lad infantil se ha emprendido una campaña espe cial de profilasis. Se calcula que en España mueren 200 mil criaturas al año o sea e cuarenta y cinco por ciento, antes de los cinco años.

MAÑANA

El público helvético ha de tar enterado, en su cati to talidad, del acontecimientolog mercial, que han preparado para mañana los noveles co-merciantes de nuestra plaza, jóvenes Erwin Hodel y Albi

que mañana concurra a la gran exposición que harán indublemente, nuestra socie dad desfilará ansiosa de co nocer el surtido que más tar de habrá de adquirir.

En el aviso que va en otro lugar de esta hoja, los lectores podrán encontrar las ho ras de la exposición.

LACREMA

«La Cooperación de cremerías», de Garrillo y Cía. comunica el nuevo precio a que abonará la crema a par tir del 1.º de Octubre pró-

Los interesados pueden ver el aviso que va en terce ra página.

PARTIDARIAS

Campo nacionalista
Los nacionalistas que en
el departamento defienden
las candidaturas Lussich Martínez, han resuelto ir a

las urnas con lista propia.

En el Congreso reciente mente verificado en Colonia, presentaron la signiente lista SENADOR—Titular: doc-

tor Alfredo García Morales

Primer suplente: doctor Lorenzo Carnelli.

DIPUTADOS NACIONALES
-Títulares: 1 dector Leonel

Aguirre, 2 ingeniero José Francisco Saravia, Suplentes: 1 Daoiz Cer-deiras, 2 Césaro Alonso Montaño.

CONCEJO DEPARTAMENTAL -Titulares: 1 Ovidio F. Alon so, 2 doctor Juan José Mur-

Suplentes: 1 A. Angel Perez, 2 Luis B. Troise.

—El doctor Alvaro R. Vazquez, acaba de dirigir al senor Raul Gómez Platero de Colonia, el siguiente te egrama:

·Ruégole trasmita impresión mi agradecimiento con gresales Rosario y Colonia Suiza, per distinción personal que significa iniciativa mi candidatura.—A. R. Váz

rechos.
Continuando la función será exhibida una película có mica, cuyo título es: «Quiero ser artista», desempeñada por la bella actriz Collen Moore.

-La empresa de este biógrafo, piensa iniciar dentro de breve, la exhibición de una importante película en series que consta de 15 episodios, cuyo título es «La huella del gavilán»; actuando como protagonista Gracia Darmond.

CENSURABLE

El peor de todos los vicios que puede tener una persona, el más repudiable e indigno es el de la calumnia. El calumnia-dor esun ser desgraciade, un ser indigno que aparece ante la sociedad, como una sierpe que infiltra su veneno cobarde-mente. Desgraciadamente, en que infiltra su veneno cobardemente. Desgraciadamente, en todos los ambientes existen esos individuos de almas es trechas y espíritus raquiticos, que van sembrando el mal, la discordia entre la sociedad, y la familia, con sus intrigas, sus manoceos a reputaciones y honra, de quienes indudablemente están muy por encima, de ellos. Se distinguen muy facil, y por esta razón la gente cil, y por esta razón la gente buena, debe escuchar su pala-bras con indiferencia, con des precio, tal como corresponde a quienes llegan a tal degrada-ción moral.

EL FRUTO DE LA HUELGA

Nuestros lectores están al corriente de la tenacidad con que ha sido resistido el movi-miento huelguístico de parte de los empleados de la empre sa telefónica «La Uruguaya» en Montevideo. El movimiento, está dado actualmente los está dado actualmente los en Montevideo, El movimiento, está, dando actualmente los más cóptimos frutos que de el cabien esperar. He aquí una noticia:
«Se han producido numero sos cortes en las líneas del telefono «La Uruguaya» los que se atribuyen a los huel-cuistas, quienes continúan in.

que se atribuyen a los huel-guistas, quienes continúan in-trasigentes en la huelga. Los servicios telefónicos se reali-zan en malfsimas condiciones.»

DEPORTIVAS

Si antes de mañana, no se le Si antes de mañana, no se le ocurre, a las viajeras del espa-cio, obsequiarnos con algún poco del líquido elemento, los muchos aficionados al más popular de los deportes, de nuestro ambiente, podremos gozar de una hermosa tarde, llena de agradables incidencias sportivas.

Esto nos permite aseverar el

cias sportivas.

Esto nos permite aseverar el programa que la Liga ha confeccionado, y que hará de que mañana en el field de los albos, sean contendores, en una reñi da y caballeresca lucha, los cuadros Rosario Aflético, de la vecina ciudad y nuestro Nacional, en disputa de los dos puntos del campeonato Greising.

puntos del campeonato Greising.

Por primera vez en la presente temporada, éstos rivales llegarán a la lisa, e indudablemente ambos con iguales probalidades de triunfo, dado que las escuadras son poderosas, y cuentan con un entrenamiento digno de ellos.

De referée actuará el correcto árbitro señor D'Angelo, oficianando de linesman los jó venes Häberli y Abella.

Saivo modificación de última hora las escuadras formarán así:

hora las escuadras formatan asi:
Nacional—N. N., Collazo y Navilat, Urtazú, Macchi y Widmer, Fuentes, Schmit, Sua-rez, Predari y Widmer. Rosario—Llugain, Suarez y Anlers, Hernández Torres, Do-dera y Abella; Juele, Babuglia, Torres, Bidart y Alcaire. : Serat

ALMACEN

Se vende en esta villa, con buena clientela. Por informes en esta imprenta

Lorie y confecciones

Desde el 15 de Setiembre Desde el lo de Settembre dará lecciones de corte y confección la señorita Mar-garita Wirth en el salón de la Escuela Concordia después de medio día.

Feliciano P. Werner

TENEDOR DE LIBROS

match podrá o no realizarse, por no estar inscripto el cua-dro visitante, en la Liga local y en su correspondiente categoría.

Qué goleada!

Los argentinos en su primera intervención en el gran certámen, se apunta on con un buen partido, derrotando ampliamente a los representante de Chile, por el abultado score de 4 goals a 0. ¡Qué goleada!

Artesano al Sauce

Como anunciamos oportuna-mente, se trasladará mañana a Puerto del Sauce, a fin de

mente, se trasladará mañana a Puerto del Sauce, a fin de jugar un partido amistoso con un equipo de aquella localidad, el team de primera división del viejo y aguerrido Artesano. Su conjunto que indudable mente ha de encontrarse fuera de training, no ha de carecer de pujanza para hacer un lucido papel frente a su adversario saucense. aucense.

Buena suerte muchachos y que la victoria sea con ustedes. Buena

Los chinos y los monos

Los chinos cortan la cola a todos los monos que tienen domesticados por creer que es una caricatura de su coleta. En china es imposible comprar por ningún precio un mono con la cola com-

Vida social

La fiesta de despedida

Se vienen realizando con la mayor actividad, los trabajos de organización de la hermosa fiesta social, que se realizará el sabado próximo en los salones del Centro Helvético, despidiendo de la vida de solteros a la señorita Amalia Rufener y al joven Guillermo Roth, que como hemos noticiado oportunamente, contraerán enlace el 10 del entrante mes.

Las dos comisiones de ambos sexos, están empeñadas en que el festival, alcance el más alto brillo.

Para esta noche

Esta noche se realizará en el local de la Escuela Con-cordia el baile organizado por el Club Universal.

Son muchas las familias que se proponen concurrir a este acto.

No hubo nù mero

La asamblea general a que habían sido convocados los asociados del Centro Hel vético no pudo llevarse a cabo, por falta de número.

Ha solicitado la mano de la señorita Teresa Predari el joven Américo Cuestas.

-Se encuentra enfermo el Venta de un campo
mo en todo el país, con esa
cla moro sa esponianeldad
que tanto celebramos, y que
campo que fué de la sueccion de doña Higinia Mu
rúa, se vendió una fracción
de 200 hectareas, 7036 mts.

de la propiedad de don
Presidencia del Consejo Na
Presidencia del Consejo Na
Proclamado el herrerisrante la grave enfermedad
que la guejó.

Considero justicia, destacar en la prensa éste hecho
por tratarse de que el inteligente médico, obrando con
toda cordura y conocimientos
amplios de la delicada prode 200 hectareas, 7036 mts.

Presidencia del Consejo Na
Ispensados a intresposa du
mi candidatura.—A. R. Váz
quez.

BIOCERA FO

Como de costumbre, maña
na la localidad el
segundo cuadro. del Rosario
Attetico, quien se medirá con
el Nacional de igual categoría
nantes del match de primera.

No nos permitimos dar la
noticia de este encuentro por
Cine local.

Serat

Hemos leído en un periódico
de Rosario que también llegade Rosario que también llegade de Rosario que también llegade Rosario que t

jiVd. QUE COMPRA AL CONTADO!!

¿Porqué no efectúa sus compras en la

BLING.

EL

I

30

61

de

>

61

las

hasta

de

será

público

Casa Martin Reisch

para que le reporten el beneficio del

5 010 de descuento

que hace esta casa sobre los precios corrientes de todos sus ramos, en las compras al contado?

Sería Vd. un convencido más; porqué realmente en esta forma se compra más barato

La Cooperación de Cremerias paga basta nue-vo aviso la cre-ma a razón de

peso 1.20 el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita para trabajar bien)

Facilitamos gratuitamente enalquier dato técnico o comercial relacio-nado con nuestro ramo. Sírvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía. MARMARAJA 2271.

Sección comercial

Precios que pagan los co merciantes locales los siguien-tes productos:

tes productos:
Queso.—Se cotiza entre \$
0.00 a 0.58 fresco según clase
y 0.00 a 0.42 seco
Crema butirométrica — Su
precio establecido es de \$ 1.50
Manteca.—Se cotiza de 0.85
Cera.—0.60
Miel.—el kilo 0.80
Gallinas de 1.30 a 0.00 yunta
Pollos 0.00 a 0.90 yunta
Huevos a docena 0.12.

Motocicleta INDIA e perfecto e tado se ver de. Para tratar AGUSTIN CIS, Rosario.

"Casa Gugelmeier"

Hacemos sabemos a nuestra clientela y al público en general que hemos recibido gran surtido en Tienda v Almacèn.

En teias con un 25 % de rebaja, variación de gustos. En ALMACEN vendemos el azucar 2.00, 2.20 y 2.40 molida y refinada a 2.80. ¡OJO! Achicoria FRANCK a 0.26 el paquete, Compramos todas clases de frutos y cereales. Visiten nuestra casa y la sorpresa por la baratura de sus precios será mayor.

DUOMARCO, PRIETO y Cia.

Taller mecánico y vulcanización

Ricardo Baumann

Pongo en conocimiento del público, que he abierto un taller de VULCANIZACION, donde se realizarán trabajos garantidos y en breve instalaré un

Sastreria La Moderna,

Guillermo Pozzi

En esta acreditada casa se hacen trajes y todo lo concerniente al ramo, teniendo gran existencia en casimires a precios bajos. Exclusivamente al contado.

Camino a San José, entre las casas GUGELMEIER y ANTONIO BARRETO

Colonia Suiza

EL



Sin arrangne Con arrangue y War \$ 675.00 \$ 575.00

825.00 , 900.0 , 1220.00 , 1320.00

Compre un Ford v aborre su diferencia

Pascual Zanelli.

COLONIA SUIZA.

PROVISION ARROQUI PRECIOS CORRIENTES-AL CONTADO

NUEVA HELVECIA

taller mecánico frente al Centro Helvético.

	Papas Mar del Plata, 10 kls.	8	0.90	Orejones . Chilenos meda-		
	· para semilla 10 ·		0.80	Hones kilo		0.99
	Yerba extra 1 .	*	0.36	idem pera kilo		0.40
	> muy buena 1 >		0.30	Duraznos en almibar c/u.		0.35
	Arroz 1 +	,	0.22	Dátiles kilo		1.10
	Azucar «Americana» 1 »		0.22	Nueces ,		0.65
	Harina de Maiz 1 .		0.08	Pasas de uvas	,	0.90
	Te Hornimans, papel verde		0.32	· · higo ·		
	azul		0.38	Ticholos c.u.		0.03
	Aceite «2 de Mayo; lata de			Almendras	*	0.70
	1 kilo		0.90	Dulce membrillo lata 2 1/2 k.	,	1.05
6	Aceite «Manon» lata 2 1/2		2.10	1 .		0.44
	Porotos Pallaros, kilo	-	0.05	Cholota Monior		0.75

Ventas exclusivamente al contado NUEVA HELVECIA

EJIDIO M. ZUNINO

con una

JUDICIAL

DE FRACCION

De acuerdo con el siguiente edicto remataré El día 10 de Octubre, a las 3 de la tarde

El día 10 de Octubre, a las 3 de la tarde en las puertas del Juzgado Letrado Departamental, una fracción de campo, compuesta de 18 hectáreas 4500 metros, sin base y al mejor postor.

El comprador consignará el 10 º/o como garantía de su oferta. Por datos al rematador.

A L M O N E D A

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Atlilo C. Brignole, en los autos sucesorios de don Felipe Benico Camia, se hace saber al público que el día 10 de Octubre próximo a las 3 de la tarde, se va à proceder a la venta en la puerta de esse Juzgado pof el martillero Don Ejidio M. Zunino, asisido del Alguacil e infrascrito Escribano Actuario, de una fracción de campo de dicha sucesión situada en Costa de San Juan, 13.º sección compuesta de 18 héctaras 4500 metros; lindando al norte, José M. Naller, Helfonso Sosa y Pedro Juanicotena; al sur, la fracción N. 4; al este, la N.º 2, y al oeste, arroyo de San Juan. La venta se efectuará al mejor pestor, debiendo el comprador consignar el 10 ø/o a los efectos de derecho.—Colonia, Setiambre 12 de 1922.—RAUL BARBOT, actuario.

enfermo el joven Arturo Amann.

Wiajeros

Regresó de la capital nuestro inteligente colaborador señor Guillermo Ingold.

Retornó de la misma ciudad el señor David Tal-

FABRICA DE

camas de hierro

A SOLDADURA AUTÓGENA

GIBERNAU

AGRACIADA 1719/23 entre MIGUELETE y CUAREIM

. Montevideo

Camas, camitas y cunas de hierro, elásticos de hierro aplicables a camas de bronce y madera

La onda de luz

POR EL DOCTOR HORACIO MALDONADO

El mayor éxito literario del año. Acaba de aparecer en Montevideo. Es un libro optimista, consolador y armo nioso, que en la hora vulgar de nuestras vidas, pone un ra-yo de sol.

Libreria Rufener En venta a \$ 1.20 NUEVA HELVECIA

PANADERIA EUGSTER

CARLOS A. EUGSTER

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general que me he establecido con panadería la cual elabora pan y masas de toda clase.

Calle Treinta y Tres y Colonia

Herrería Del Balcón

JUAN A. BEGLE

Se hacen y tienen en existencia cocinas económicas esmaltadas traídas de Alemania Stock de tirantes de hierro de varias medidas

TELEFONO N.º 35

NUEVA HELVECIA.

Publique Ud. un aviso y verà que gana dinero

Profesionales

Dr. M. Olaves Amaro. — Médico cirujano. — Horas de consulta: de 9 a 11 y de 2 a 5.— Todos los días, excepto los domingos por la tarde. — Nueva Helvecia

Eduardo Buarte (bijo)—Procurador— Ha abierto su escritorio en esta lo-calidad culla Calonia entre Treinta 4

Auto de alquiler

- DE -

Sebastián Fernández

Teléfono N.º 93 (casa Santiago González) - Nueva Helvecia

Hotel «Progreso» Relojeria Suiza de P. Lacava (hijo)

Excelentes comodidades para pasajeros y familias—Cuenta con dos coche y auto Overland.—Teléfono: Las dos compañías. Uruguay 431. San José.

RICARDO INGOLD

SFMILLAS FRESCAS Recibidas de Suiza

DISCOS

Cantos, balies, orquestas, etc., etc.

JUAN LEEMANN - NUEVA HELVECIA

LA VENCEDORA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR Carpinteria, Colchoneria y Cajoneria Fúnebre

Emilio Naviliaty Hnos.

(Antigua casa de J. Martelletti)

En esta casa recientemente abierta, encontrará el público un completo surtido de mueblería de todas clases.

Cuenta con un completo servicio fúnebre, desde el más lujoso al más modesto.

Se hace toda clase de trabajos de carpintería, construcciones, etc., etc.

NUEVA HELVECIA

Bancodela República O. del Uruguay

Fundado en el año 1896

AUTORIZADO . . . \$ 25 000.000.00 INTEGRADO \$ 201.335,955.5

asa Contral: Calle Zabala esquina Cerrito

Caesa Cardraft Calle Zabaia esquina Cerrito
Albacias: Aguada: Avenida General Rondeau, esquina
Velerase - Paso del Molino: Calle Agraciada número 963 -Avenida General Flores: Avenida General Flores, número 2206.
- Cardo: Calle 18 de Julio, número 205. - Cordón: Avenida 18
de Julio, rémero 1650, esquina Minas.

TULESALES: - Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Disasan, Florida, Fray Bentos, J. Batile y Ordónez, Lasca
L. Hardanade, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva
Artigas, Cardraft, Paso de los Tores, Parsandia, Rivera, Pocha,
Terras, Carbo, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuarelm, SaLes Calles, Cardraft, Santa Cuarelm, SaLes Calles, Cardraft, Santa Lucia, S. Gregorio y Minas de Corrale

Choraciones del Bance

Creaciones del Brace

Controltes a ero y a plats; Caja de Ahorre; Caja
correst cen Alegacias, Cajas de Ahorres a plazo fijo con
con Pepérusa a plazo fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes
con Pepérusa a plazo fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes
con Pepérusa a plazo fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes
con Consecutados en cinco años de plazo; Préstamos con
con con control de plazo máximo de treinta meses. Présta
capeciales para la adquisicióa de semillas y para los trabajos
cuentas de crédito; órdenes, transferencias y giros sobre
terior y sucursales del interior; Cobranza de cupones, divicon letras y pagaros, encargándoso de remitir su importe al
gue se le designe Custodia de Titulos de Deuda y de Prod y etros valores; Compra y venta de titulos; Préstamos con
on de titulos de Deuda Pública u atros valores, etc.
cuir del 1,0 d. de Julio de 1922 regirán los siguiontes tipos de intereses;

guientes tipos de intereses; SE COBRARA

En Cuentas Corrientes	7 a 7 1/2 º/o
· Vales	6 . 6 1/2 0/0
Vales con dos firmas o con garantía	0 - 0 1/2 -/0
de Denda Pública.	6 6 10 1
Prenda Adravia	6 * 6 1/2 0/0
· Prenda Agraria.	6 1/2 0/0
Hipotecarios	. T nor ite

on garantia.. SE ABONARA

s oro Hasta \$ 100.000.00

100.000 00 50.000.00 Ahorros con Al-. 1.000.00 máximo 6 por 100

e Gaja de Aho. cencer cada seis

3 vencer cada seis

50.000.00 4 1/2 100

as de Ahorros, mayores sumas Convencional.

as sumas mayores de \$ 1.000.00, en Cajas de Ahorros convencias, no devengarán interés por el exceso.

as las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuantayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la epertura de escuta. En este caso, el interés se líquidará; desde el primer do constituído el depósito.

616 a tres meses. Hasta \$50.000.00 8 1/2 por 100 fio a seis ineses. Hasta \$50.000.00 4 por 100 fio a por 100 fio a constituído el depósito se fio a un año. Suma Convencional.

Per los depósitos a plata no se abonará interés.

Horas de Oficina

Pet los depósitos a picta no se abonará interés.

Horas de Oficina

Desde el 1.º de Marze hasta el 30 de Noviembro, de 9 a 12 y de

i a 16.—Desde el 1.º de Diciembre hasta el 28 Febreto, de 8 a 1)

de 15 a 17.

La Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, Cel 17

de Julio de 1911.

Acticulo 12.—La emisión teadrá prelación sobre las demás

de Julio de 1911.

desdes simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realize el Banco.

att sees or or

Calleres gráficos "HELUERIA COLONIA SUIZA (Depto. de Colonia >

SESS.

Se hacen toda clase de trabajos comerciales

CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

2 .. 5

Fotografía

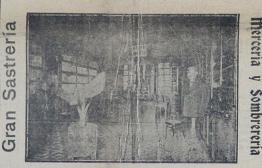
de Francisco Chabalgoity

CALLE ARTIGAS N.º 461 (FRENTE A LA CARCEL)

SANJOSE -

En este antiguo establecimiento se hace cualquier trabajo concerniente al ramo.

CASA SINISCALCHI



Desea comprar bueno y barato? Visite esta casa convencerá. Calle is de Julio. Nueva Helvecia

arballo Fernando

OCTUBRE

SABADO

Remate-feria Dacional de Ganaderia

ANTONIO D. RIBEIRO

Se cuentan con importantes consignaciones

Gran centro de operaciones donde concurren ganados de excelente clase. Por inscripciones y demás informes, di-rigirse a Antonio D. Ribeiro, en La Laguna, departamento de Colonia; Boulevar España 2116, Montevidee; a Lermo Ribeiro en Mer-cedes; o a Fernando J. Carballo, en su es-critorio de Colonia.

Visite Vd. sin perdida de tiempo el gran

'Motel Suizo'

Reune todas las condiciones de confort e higiene de las construcciones modernas; es el predilecto de los turistas de buen

COLONIA SUIZA

ANDRES LEICHT

BANCO HIPOTECARIO del URUGUAY INSTITUCION DEL ESTADO

Organizado por las leyes de 3 de Junio de 1912, 22 de Octubro de 1913 27 de Octubro de 1919 y 5 de Junio de 1920

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ORDINARIOS

Los concede en títulos hipotecarios hasta 30 años de plazo, desde
\$ 300 a \$ 600.000, sobre propiedades que sean susceptibles de producir
renta y rudiendo ser cancelados en cualquier momento, total o parcelamente
El préstamos são devenga interés hasta el dis en que se cancela. Puede disminuirse haciendo entregas percinies del 5 % del monto primitivo, como mimino, en cuyo caso la cuora se abona en lo sucesivo sobre el saldo deudor.

Las cancelaciones se entregas parciales, se pueden ejectuar en títulos
que se recibera a la para o en efectivo.

Interés y comisión: 7 % anual.

La cuota que comprende interés y amortización, se-abona semestralmente, en tes préstamos rursies y trimestralmente en los urbanos importando \$ 4.01 y \$ 2.00 respectivamente, por cada cien peso.

No pueden aceptarse en garantia de los préstamos, construcciones situadas fuera de los radios urbanos de las ciudades, villas o pueblos con excepción
de las próximas a los frigorificos o saladeros, o ubicadas en barrios nctoriamente industriales y siempre que sean detados de pavienetación, caños
inacetros, aguas corrientes y luz eléctrica. No obstante, puedan aceptarse
las ubleadas fuera del radio urbano de la ciudad de Montevideo, siempre
que-sia cetar incluídas en los de las villas o pueblos del departamento, se
hallen situadas próximas a aquel y formen parte de nucleos de población
de siguna importacia,

PRESTAMOS EIPOTECARIOS PARA EDIFICACION

que sin estar incluidas en los de las villas o pueblos del departamento, se nalen situadas próximas a aqué y formen parte de núcleos de población de alguna importacia;

PRESTAMOS HIPOTECAHIOS PARA EDIFICACION

Se otorgan también en titules hipotecurios, con garantia del terreno y de las construcciones a otectaarae. Su importe se entrega en cucias escalenadas a medida que se valizan las construcciones.

Estos prestamos pueden alexarar al 60 % del altor del terreno y el 85 por % del de la construcción como como aquel este ubiendo dentro de la planta urbana de Montevideo, en avenidas para obrevos, cuyos projetarios necetan a construcción de casas o viriendas para obrevos, cuyos projetarios necetan acondiciones que el Banco imponga para construirias, o de construccion en caso de la construcción de casas o viriendas para obrevos, cuyos projetarios necetan el miso del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo. Puera de estas cusos, esos préstamos no pueden exceder la miso del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo, Puera de estas cusos, esos préstamos no pueden exceder de la misa del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo, pero y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo, pero protenta de recurso de la delicación se proyecte en las zonas próximas a lás frigorificos y saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales, el préstamo podrá alcanzar a la mitad del valor del terreno y 60 la construcción, pero si se tratare de la edificación de casas o viviendas para observos cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga abracionarios, pero si estratar el la edificación de casas o viviendas para observos cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga abracionarios, pero si estratar de la edificación de casas o viviendas para observos cuyos propietarios estantes de la edificación de casas o viviendas para observos cuyos propietarios de la edif

le los registros del Estado y el estudio de los titulos de las propiedades que so gravan, si gratultos.

CAJAS DE AHORROS

Recibe depósitos desde un peso en adelanto, para ser invertidos en tisuloz emitidos por la institución.

Hasta tanto no se baya efectuade la inversión en títulos, el Banco abena por los depósitos miempor el samina.

Los depósitos miempor el samina.

Los depósitos mentro por el servicio de los títulos y estas con el cupto correspondiente, si ya se hublera becho la inversión, podrán ser retirados total el maccialmente no enalquier momento. Si el depositante un percentados de su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de agudo, sin La inversión en total con parte de su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de agudo, sin La inversión en tentulos se lurár por el Banco, cuando el depositante tonga a en favor fondos sunfelentes para ello. La inversión menor corresponde a un titulo hipotecto de veinto y cinc. peso, con un interés de 6 « anual pagador tramestramiente del 1.5 de Agosto y el 1.5 de Noviembro de cada año.

Los cupones venedors. La de Agosto y el 1.5 de Noviembro de cada año.

Los cupones venedors. La de Agosto y el 1.5 de Noviembro de cada año.

Los cupones venedors con la garanta de los títulos hipotecarios de los depositascada depositante se le entrega su respectivante, mediante un pequeño descuento. A

Los que no saben escribir, puedos también bacer depósitos y obtenor su librota

ADMINISTRACION Y ENNA DE PROPIEDADES

Vande y apudia las que personecen a la institución y se ocupa de la administración de las que le estás garantas contado en consecue préstamos hipotecación en pedera de consecue de los todos, concede préstamos hipotecación con garanta de los depositos roccedes préstamos hipotecación con garanta de los depositos en consecue de las describados de los depósitos con con garanta de los cupos, concede préstamos hipotecación con con garanta de los cupos, concede préstamos hipotecación con con garanta de los

elas. Remite por giro el importe de los cupones a cualquier nuns del país e del extrapjaro El Estado garantiza el servicio de los títules hipotecarios, los depósitos en Cajarros y en general todas las operaciones del Banco, (Art. 80 de su Ley Organica).

HORARIO

10 a 12 y 1/2 y de 14 a 16 Sábados de 10 a 13.

Misiones 1135

Almacén "EL IDEAL" de Antonio M. Fraga

Participo a la numerosa clientela de este acreditado almacén r despseho de bebidas, y al público en general, que seguiré sir-riéndolos con articulos de superior calidad, a precios que no admi-

Así mismo participo al público que he resuelto dedicarme a a compra y venta de queso, manteca, aves, huevos, y demás productos del país.

Colonia Suiza .. Celefono num. 15